



07/02/07 10:01:52 35KTYC00_001



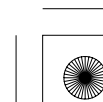
Honda CBR125RW



MANUAL DEL PROPIETARIO



© Honda Motor Co., Ltd. 2007





07/02/07 10:01:57 35KTYC00_002



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

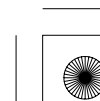
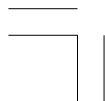
- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con la motocicleta si el usuario la vende.

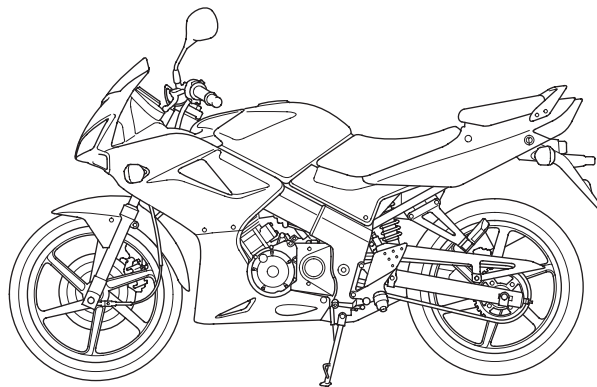




07/02/07 10:02:00 35KTYC00_003

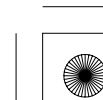


Honda CBR125RW MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.





07/02/07 10:02:07 35KTYC00_004



BIENVENIDO

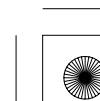
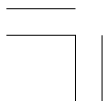
Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual encontrará información procedida del símbolo **NOTA**. Esta información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Cuando el servicio sea necesario, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted posee los “conocimientos” mecánicos necesarios y dispone de las herramientas, podrá obtener un Manual de taller oficial de Honda en su concesionario para ayudarle a realizar muchas tareas de mantenimiento y de reparaciones.

Tenga usted una conducción agradable, y gracias por haber elegido una Honda !





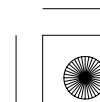
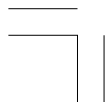
07/02/07 10:02:19 35KTYC00_005



- En este manual los códigos siguientes indican cada país.
- Las ilustraciones se basan en el modelo ED .

U	Australia
E	Reino Unido
F	Francia
ED	Ventas directas a Europa Austria Bélgica Alemania Israel Italia Portugal España Suiza
IIG	Alemania

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.





07/02/07 10:02:24 35KTYC00_006



UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y la conducción de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, hemos provisto una serie de procedimientos de operación y otra información en etiquetas y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían herirle a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

La información de seguridad importante podrá encontrarla en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos de un símbolo de aviso de seguridad  y de una de las tres palabras de alerta siguientes:
PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:





07/02/07 10:02:29 35KTYC00_007



PELIGRO

Usted **PERDERÁ LA VIDA** o **SE LESIONARÁ GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA

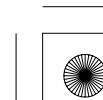
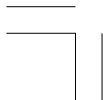
Usted **PODRÁ PERDER LA VIDA** o **LESIONARSE GRAVEMENTE** si no sigue las instrucciones.

PRECAUCION

Usted **PODRÁ LESIONARSE** si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** — tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** — tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** — cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual contiene en su totalidad información importante de seguridad — léalo detenidamente.





OPERACIÓN

Página

1 SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

- 1 INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
- 2 VESTIMENTA DE SEGURIDAD
- 4 LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

8 UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- 11 INSTRUMENTOS E INDICADORES

16 COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

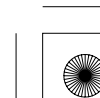
- 16 FRENOS
- 18 EMBRAGUE
- 20 REFRIGERANTE
- 22 COMBUSTIBLE
- 25 ACEITE DEL MOTOR
- 26 NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE



Página

32 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

- 32 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- 33 CONTROLES DEL MANILLAR
DERECHO
- 35 CONTROLES DEL MANILLAR
IZQUIERDO





07/02/07 10:02:58 35KTYC00_009



Página

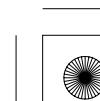
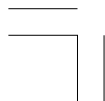
**36 CARACTERÍSTICAS (No son necesarias
para el funcionamiento)**

- 36 BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN
- 37 ASIENTO
- 39 PORTACASCOS
- 40 COMPARTIMIENTO TRASERO
- 41 BOLSA DE DOCUMENTOS
- 42 AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE
DEL FARO DELANTERO

Página

43 OPERACIÓN

- 43 INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR
- 45 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR
- 48 RODAJE
- 49 CONDUCCIÓN
- 51 FRENADO
- 52 ESTACIONAMIENTO
- 53 SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS





MANTENIMIENTO

Página

54 MANTENIMIENTO

- 54 LA IMPORTANCIA DEL
MANTENIMIENTO
- 55 SEGURIDAD EN EL
MANTENIMIENTO
- 56 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
- 57 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
- 60 JUEGO DE HERRAMIENTAS
- 61 NÚMEROS DE SERIE
- 62 ETIQUETA DE COLOR
- 63 RESPIRADERO DEL CÁRTER
- 64 ACEITE DEL MOTOR
- 68 BUJÍA
- 70 FUNCIONAMIENTO DEL
ACELERADOR
- 71 REFRIGERANTE
- 72 CADENA DE TRANSMISIÓN
- 78 INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION
DELANTERA Y TRASERA
- 79 SOPORTE LATERAL
- 80 DESMONTAJE DE RUEDAS
- 84 DESGASTE DE PASTILLAS DEL
FRENO

Página

- 86 BATERÍA
- 88 CAMBIO DE FUSIBLE
- 91 AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA
LUZ DEL FRENO
- 92 REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

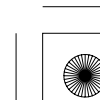
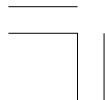
98 LIMPIEZA

102 GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

- 102 PARA GUARDARLA
- 104 PARA VOLVER A UTILIZAR LA
MOTOCICLETA

105 ESPECIFICACIONES

109 CONVERTIDOR CATALÍTICO





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer — si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse cuando conduce. A lo largo de este manual encontrará muchas recomendaciones. A continuación se indican las consideradas más importantes.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas robustas, guantes y otros atuendos de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.





No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo un trago puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada trago adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 4 para más detalles.

VESTIMENTA DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarlo a escoger la vestimenta apropiada.

⚠ ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.





Cascos y protección de los ojos

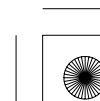
El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco deberá encajar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, al igual que las bandas reflectoras.

Un casco de cara descubierta puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una pantalla facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.





LÍMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

La motocicleta ha sido diseñada para llevar el conductor y un pasajero. Cuando lleve un pasajero, podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero en tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá llevar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada el manejo, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes. Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.



ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.





Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga:
180 kg

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:
8 kg

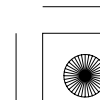
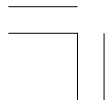
El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

La motocicleta ha sido concebida principalmente para transportar al conductor y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea amarrar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 6.

Si carga la motocicleta de forma no apropiada se verán afectados la estabilidad y el manejo. Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, cuando lleve carga deberá conducir a menos velocidad y nunca exceder los 130 km/h.





Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambos neumáticos estén adecuadamente inflados (página 26).
- Para evitar crear un riesgo de accidente a causa de objetos sueltos, antes de conducir asegúrese de que toda la carga esté atada de forma segura.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.

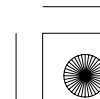
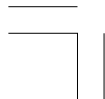
Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización de accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiados pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.





Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice exclusivamente accesorios genuinos de Honda, que han sido diseñados y sometidos a pruebas especialmente para su motocicleta. Dado que Honda no puede responder por otros accesorios, usted es personalmente responsable de la correcta selección, instalación, y uso de los accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia a su distribuidor y siga siempre estos consejos:

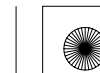
- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 108). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia de en el motor.

- No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Modificaciones

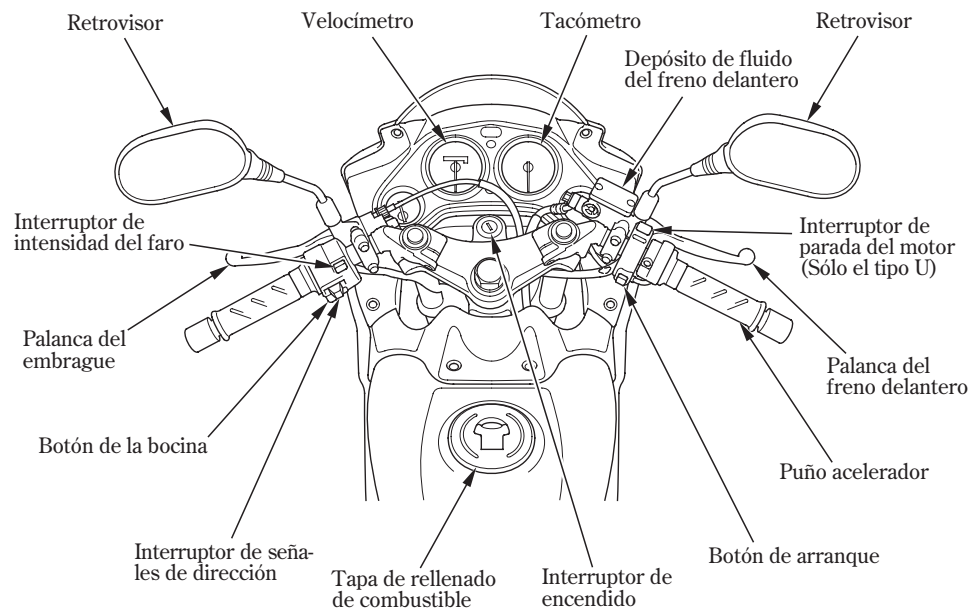
Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente al manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

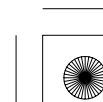
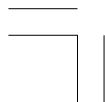
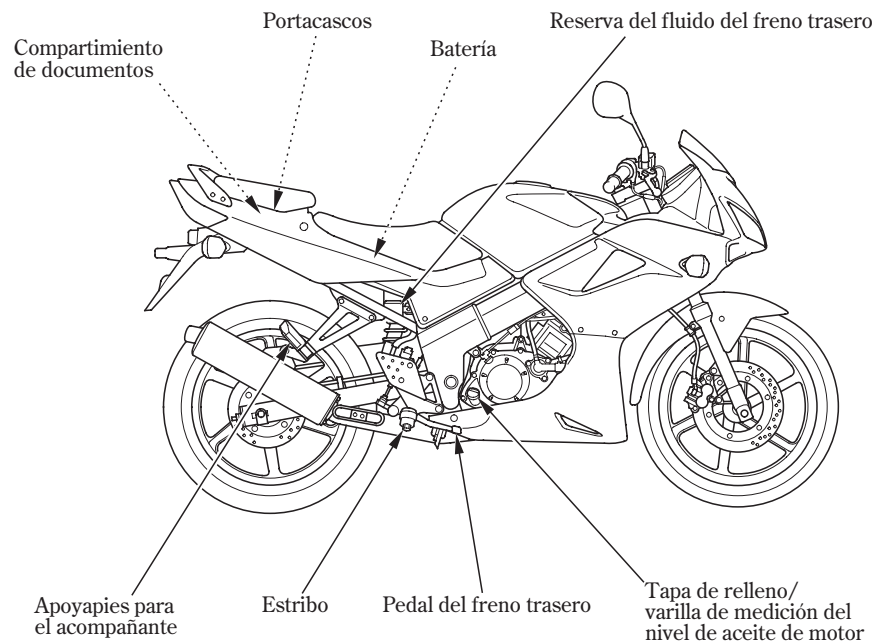
El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.

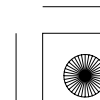
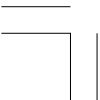
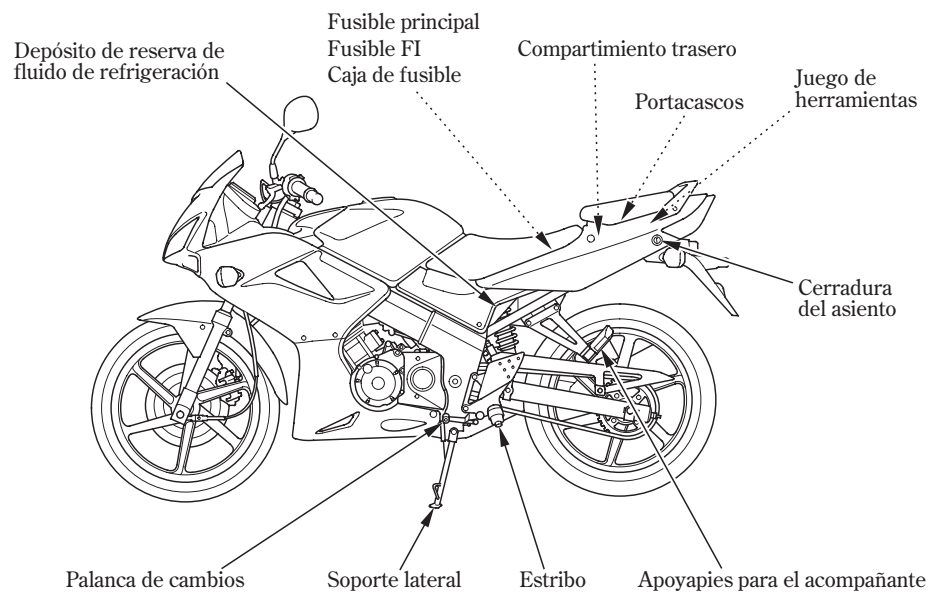




UBICACIÓN DE LAS PIEZAS





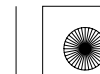
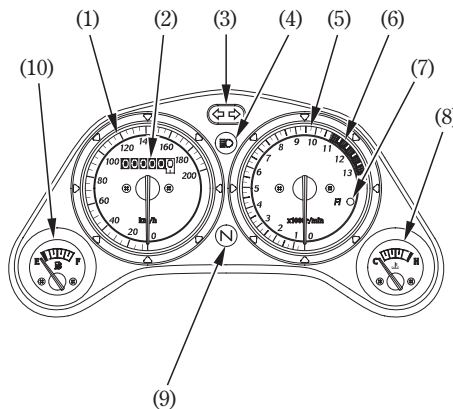




INSTRUMENTOS E INDICADORES

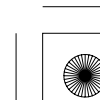
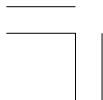
Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

- (1) Velocímetro
- (2) Cuentakilómetros totalizador
- (3) Indicador de intermitente
- (4) Indicador de luz de carretera
- (5) Tacómetro
- (6) Zona roja del tacómetro
- (7) Lámpara indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL)
- (8) Indicador de la temperatura del refrigerante
- (9) Indicador de punto muerto
- (10) Indicador de combustible



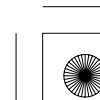
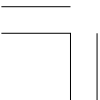


(N.º de ref.) Descripción	Función
(1) Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción. La velocidad se indica en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph), dependiendo del modelo.
(2) Cuentakilómetros totalizador	Muestra los kilómetros acumulados.
(3) Indicador de intermitente (verde)	Parpadea cuando se opera una de las señales de giro.
(4) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.
(5) Tacómetro	Muestra las revoluciones por minuto del motor.
(6) Zona roja del tacómetro	No permita nunca que la aguja del tacómetro entre en la zona roja, incluso después de haber hecho el rodaje al motor. NOTA Si hace funcionar el motor más allá de la velocidad máxima recomendada del motor (principio de la zona roja del cuentarrevoluciones) se puede dañar el motor.





(N.º de ref.) Descripción	Función
(7) Lámpara indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL) (roja)	Se enciende cuando hay alguna anomalía en el sistema PGM-FI (Inyección de combustible programada). Excepto la versión U: También deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Para el tipo U: Debe encenderse también durante unos pocos segundos y después apagarse cuando el interruptor de encendido sea puesto en la posición ON y el interruptor de parada del motor está en  (RUN). Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda lo antes posible.
(8) Indicador de la temperatura del refrigerante	Muestra la temperatura del refrigerante (página 15).
(9) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(10) Indicador de combustible	Muestra aproximadamente la cantidad de combustible disponible (página 14).

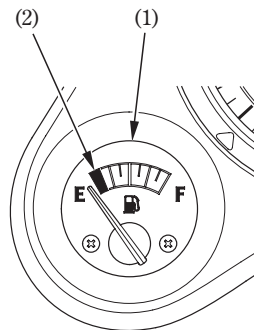




Indicador de combustible

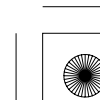
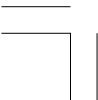
Cuando la aguja del medidor entre en la banda roja (2), significa que queda poco combustible y que usted debe llenar el depósito tan pronto como sea posible. La cantidad aproximada de gasolina que queda en el depósito con el vehículo en posición horizontal, cuando la aguja ha entrado en la banda roja, es de:

2,1 ℓ



(1) Indicador de combustible

(2) Banda roja





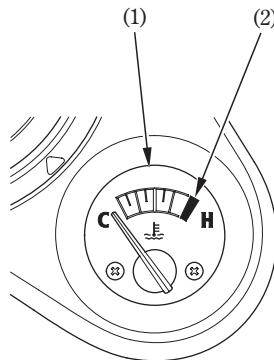
Indicador de temperatura del refrigerante

El indicador de temperatura del refrigerante (1) muestra la temperatura del refrigerante.

Cuando la aguja empiece a moverse por encima de la marca C (frío), significa que el motor se ha calentado suficientemente para poder conducir la motocicleta. El margen de temperaturas de operación normal está dentro de la sección entre las marcas H y C. Si la aguja llega a la banda roja (2), pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las página 20 – 21 y no conduzca la motocicleta hasta haber solucionado el problema.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



- (1) Indicador de temperatura del fluido de refrigeración
- (2) Banda roja





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

FRENOS

Ambos frenos, delantero y trasero, son del tipo de discos hidráulicos.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la palanca de control o del pedal del freno fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 84), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

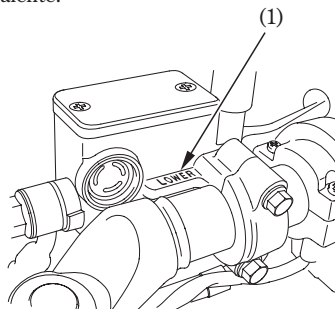
Nivel del fluido del freno delantero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior “LOWER” (1). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER”, inspeccione las pastillas del freno para ver si

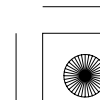
están desgastadas (página 84).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 3 o DOT 4 de un recipiente sellado, o uno equivalente.



(1) Marca de nivel inferior (LOWER)



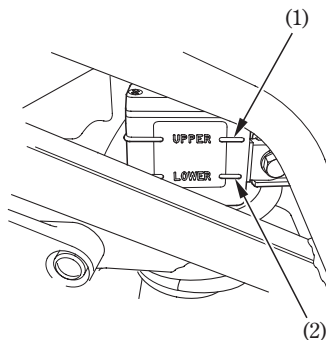


Nivel del fluido del freno trasero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del fluido. Éste deberá estar entre las marcas de nivel superior “UPPER” (1) e inferior “LOWER” (2). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER”, inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 85).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 3 o DOT 4 de un recipiente sellado, o uno equivalente.



- (1) Marca de nivel superior (UPPER)
- (2) Marca de nivel inferior (LOWER)

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no existan fugas de líquido. Compruebe las mangueras y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.



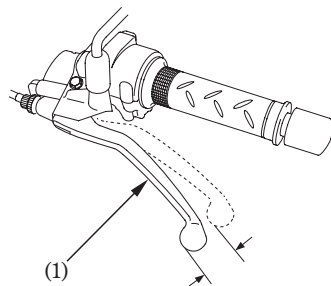


EMBRAGUE

Es posible que sea necesario ajustar el embrague si la motocicleta se cala cuando engrana la transmisión o si tiende a avanzar trompicones, o si patina el embrague, causando un retardo de la aceleración con respecto a la velocidad del motor. Los ajustes secundarios pueden hacerse con el ajustador del cable del embrague (3) que hay en la palanca del embrague (1).

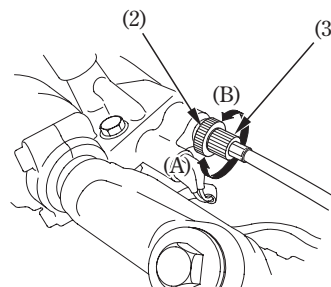
El juego libre normal de la palanca del embrague es:

10—20 mm



(1) Palanca del embrague

1. Afloje la contratuerca (2) y gire el ajustador del cable del embrague. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
2. Si el ajustador está desenroscado casi por completo o si no puede obtenerse el juego libre correcto, afloje la contratuerca y gire completamente hacia dentro el ajustador del cable del embrague. Apriete la contratuerca.



- (2) Contratuerca
(3) Ajustador del cable del embrague
(A) Aumenta el juego libre
(B) Disminuye el juego libre



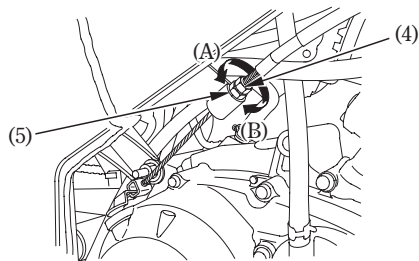


3. Afloje la contratuerca (4) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (5) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca y compruebe el ajuste.
4. Ponga en marcha el motor, tire de la palanca del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese que el motor no se pare y la motocicleta avance lentamente. Suelte poco a poco la palanca del embrague y abra el acelerador. La motocicleta debe ponerse en marcha suavemente y acelerar poco a poco.

Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del embrague por si estuviese retorcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.



- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (4) Contratuerca | (A) Aumenta el juego libre |
| (5) Tuerca de ajuste | (B) Disminuye el juego libre |





REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

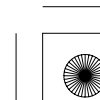
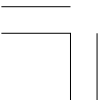
El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de glicol etilénico de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DE ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.

La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en los sellos de la bomba de agua u obstrucciones en los pasajes del radiador.

La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.

Honda suministra una solución del 50/50 de anticongelante y agua con esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento, y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de enfriamiento y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Durante temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de enfriamiento y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) si fuese necesario.



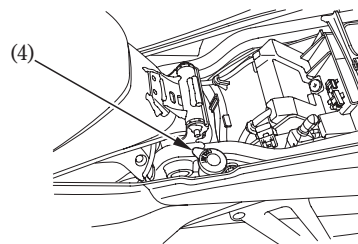
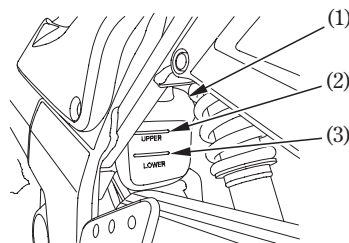


Inspección

El depósito de reserva está situado debajo del asiento delantero.

Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva (1) mientras el motor esté a la temperatura de funcionamiento normal con la motocicleta en posición vertical. Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior LOWER (3), extraiga el asiento (página 38) y la tapa del depósito de reserva (4) y añada mezcla de refrigerante hasta que llegue a la marca de nivel superior UPPER (2). Añada siempre refrigerante al depósito de reserva. No intente añadir refrigerante quitando la tapa del radiador.

Si el depósito de reserva estuviese vacío, o si la pérdida de refrigerante fuese excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.



- (1) Depósito de reserva
- (2) Marca de nivel superior (UPPER)
- (3) Marca de nivel inferior (LOWER)
- (4) Tapa del depósito de reserva





COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluida la reserva es de:

10,0 l

Para abrir la tapa de rellenado de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha. La tapa se levantará sobre su bisagra.

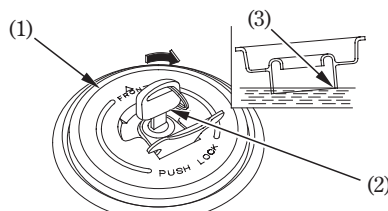
No llene demasiado el tanque. El combustible no deberá llegar al cuello de llenado (3).

Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de rellenado, empuje la tapa en el cuello del orificio de rellenado hasta que chasquee y quede bloqueada. Extraiga la llave.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.



- (1) Tapa de rellenado de combustible
(2) Llave de contacto
(3) Boca orificio de relleno





07/02/07 10:06:07 35KTYC00_033

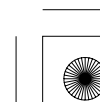
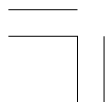


Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o más.

El empleo de gasolina con plomo ocasionará un desgaste prematuro del convertidor catalítico.

NOTA

Si se produjesen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. De lo contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada de Honda.





Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de "gasohol": uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

Los daños en el sistema de combustible o las problemas de rendimiento del motor debido a la utilización de combustibles que contengan alcohol no están cubiertos por la garantía. Honda no puede aprobar la utilización de combustibles con metanol porque no dispone de pruebas que demuestren su idoneidad.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.





ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe diariamente el nivel de aceite del motor antes de conducir la motocicleta.

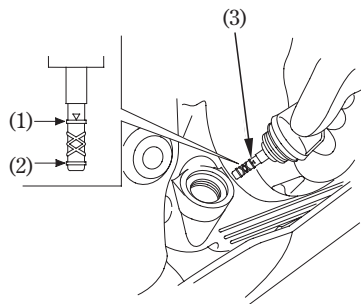
El nivel debe ser mantenido entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la tapa/varilla de nivel (3) para colocar aceite.

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
2. Pare el motor y sostenga la motocicleta en la posición recta sobre un piso firme y nivelado.
3. Después de 2 ó 3 minutos, extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite, frótelas para limpiarla y vuelva a insertar la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite sin enroscarla. Extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas del nivel superior e inferior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
4. Si fuese necesario, añada el aceite especificado hasta alcanzar (vea la página 64) la marca de nivel superior. No llene excesivamente.

5. Vuelva a instalar el tapón del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Tapa del orificio de llenado de aceite/varilla de nivel de aceite





NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones y tener las estrias adecuadas, y estar inflados correctamente para la carga que se quiere transportar. Las páginas siguientes ofrecen información más detallada sobre cómo y cuándo comprobar la presión de los neumáticos, cómo inspeccionarlos en busca de daños, y sobre qué hacer cuando haya que repararlos o sustituirlos.

ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

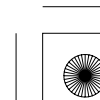
Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

El mantenimiento de los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de manejo, duración de la parte de rodadura y confort de marcha. Por lo general, los neumáticos insuficientemente inflados se desgastan sin uniformidad, afectan adversamente el manejo, y son más sensibles a los fallos debidos al sobrecalentamiento.

Los neumáticos excesivamente inflados hacen que la motocicleta sea dura, se dañan con mayor facilidad en carreteras en mal estado y se desgastan sin uniformidad.

Le recomendamos que siempre inspeccione visualmente los neumáticos antes de conducir y que emplee un manómetro para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o siempre que usted crea que falta aire en los neumáticos. Los neumáticos sin cámara tienen cierta capacidad de autorrecuperarse en caso de un pinchazo. Sin embargo, debido a que la fuga de aire es frecuentemente muy lenta, deberá buscar minuciosamente los pinchazos siempre que note que un neumático no está completamente inflado.





Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío” — cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente” — después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros —, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “frío” ofrecidas más abajo. Si lo hace, los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

kPa (kgf/cm ²)		
Conductor solamente	Delantero	200 (2,00)
	Trasero	225 (2,25)
Conductor y un pasajero	Delantero	200 (2,00)
	Trasero	225 (2,25)

Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también sus estrías y paredes laterales para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en sus estrías. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejido o cable.
- Desgaste excesivo de las estrías.

También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén lo más rápidamente que de forma segura se pueda e inspecciones cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.

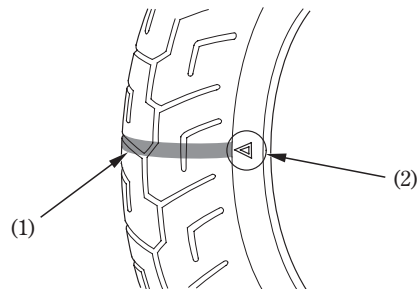




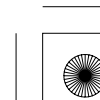
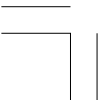
Desgaste de las estrias de los neumáticos

Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundidad mínima del resalto	
Delantero:	1,5 mm
Trasero:	2,0 mm



- (1) Indicador de desgaste
- (2) Marca de ubicación del indicador de desgaste



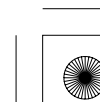
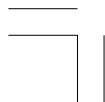


Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo; no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o de forma permanente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, tal como la puesta de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si hace en un neumático una reparación temporal o de emergencia, deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y sustituir el neumático. A ser posible, deberá no transportar pasajero ni carga hasta haber sustituido el neumático.

Aunque un profesional repare un neumático con un parche interno de taponado permanente, nunca será tan bueno como un neumático nuevo. No deberá sobrepasar los 80 km/h durante las primeras 24 horas, o los 120 km/h después en ninguna circunstancia. Además, es posible que no pueda llevar con seguridad tanto peso como con un neumático nuevo. Por lo tanto, le recomendamos encarecidamente que reemplace el neumático dañado. Si opta por reparar un neumático, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de circular.





Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar al manejo y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

Delantero: 80/90 – 17M/C 44P

IRC

NR73s

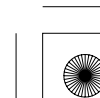
Trasero: 100/80 – 17M/C 52P

IRC

NR73s

Tipo: tejido al sesgo, sin cámara

Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.



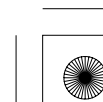
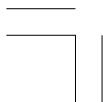


07/02/07 10:06:57 35KTYC00_041



Notas importantes de seguridad

- No ponga una cámara dentro de un neumático sin cámara de la motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el neumático reviente.
- Para esta motocicleta utilice solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración o frenazo bruscos, los neumáticos de tipo con cámara pueden resbalar en la llanta y desinflarse rápidamente.



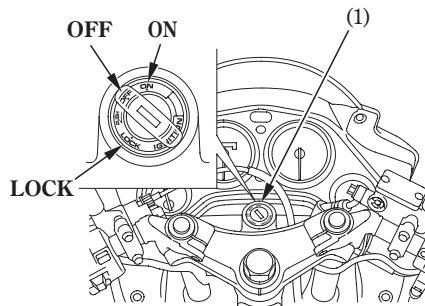


COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) se encuentra debajo del panel indicador.

Los faros y la luz de cola se encienden siempre que se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Si su motocicleta está parada con el interruptor de encendido en la posición ON y el motor no está en marcha, los faros y la luz de cola seguirán encendidos, ocasionando la descarga de la batería.



(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (Bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. El motor y las luces no se pueden utilizar.	La llave puede retirarse
OFF	Ni el motor ni las luces pueden utilizarse.	La llave puede retirarse
ON	El motor y las luces funcionan.	La llave no puede retirarse





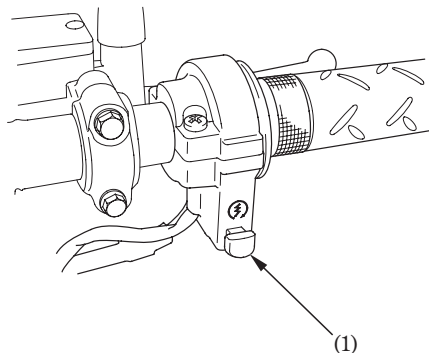
CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

〈Excepto la versión U〉

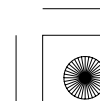
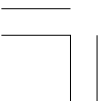
Botón de arranque

El botón de arranque (1) está al lado de la empuñadura del acelerador.

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace virar el motor. Consulte el procedimiento de arranque en la página 46 .



(1) Botón de arranque





〈Para el tipo U〉

Interruptor de parada del motor

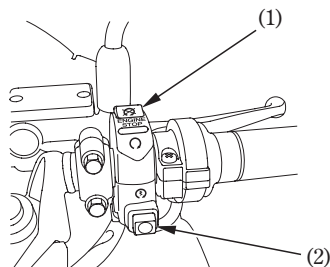
El interruptor de parada del motor (1) está a continuación de la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor esté en la posición  (RUN), el motor funcionará. Cuando el interruptor esté en la posición  (OFF), el motor no funcionará. Este interruptor sirve principalmente como interruptor de seguridad y emergencia y debe permanecer normalmente en la posición  (RUN).

Si la motocicleta está parada con el interruptor de encendido en ON y el interruptor de parada del motor en  (OFF), el faro y la luz de cola seguirán encendidos, ocasionando descarga de la batería.

Botón de arranque

El botón de arranque (2) está debajo del interruptor de parada del motor (1).

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace virar el motor. Si el interruptor de parada del motor está en la posición  (OFF), el motor no funcionará. Consulte el procedimiento de arranque en la página 46 .



(1) Interruptor de parada del motor

(2) Botón de arranque





CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

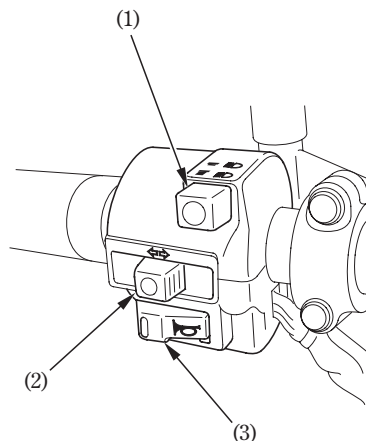
Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de intermitentes (2)

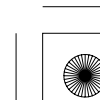
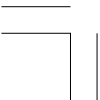
Mueva el interruptor hacia la posición  (L) para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  (R) para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (3)

Presione este botón para que suene la bocina.



- (1) Interruptor de intensidad del faro
- (2) Interruptor de señales de dirección
- (3) Botón de la bocina





CARACTERÍSTICAS

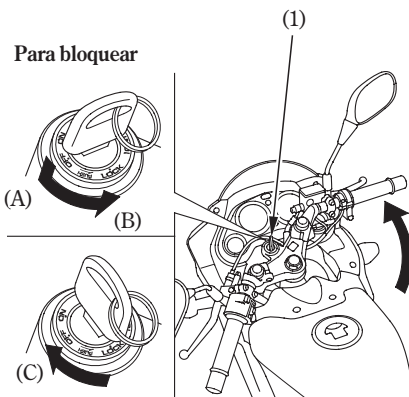
(No son necesarias para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda, y gire la llave de encendido (1) a la posición LOCK mientras la empuja. Extraiga la llave.

Para desbloquear la dirección, gire la llave a la posición OFF.

No ponga la llave en la posición LOCK mientras conduce la motocicleta porque podría perder el control del vehículo.



Para bloquear

Para desbloquear

- (1) Llave de contacto
- (A) Empuje hacia adentro
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF





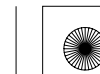
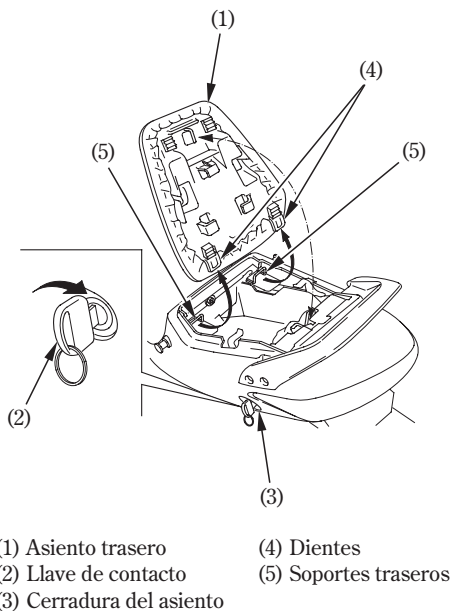
ASIENTO

Asiento trasero

Para quitar el asiento trasero (1), introduzca la llave de encendido (2) en la cerradura del asiento (3). Gírela hacia la derecha, luego tire del asiento hacia arriba y hacia atrás.

Para instalar el asiento trasero, inserte los salientes (4) en los soportes traseros (5) del bastidor, y empuje entonces hacia abajo la parte trasera del asiento trasero.

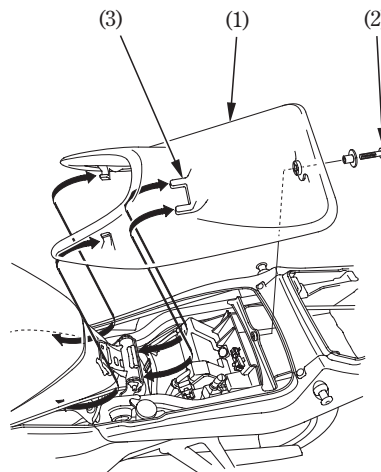
Una vez instalado el asiento, asegúrese que esté firmemente cerrado.





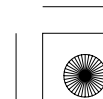
Asiento frontal

Para extraer el asiento delantero (1), extraiga el asiento trasero (página 37) y el perno (2), y entonces empuje el asiento hacia atrás y levántelo. Para instalar el asiento delantero, inserte la lengüeta (3) en el hueco de debajo del bastidor y apriete con seguridad el perno. Instale el asiento trasero.



(1) Asiento frontal
(2) Perno

(3) Lengüeta





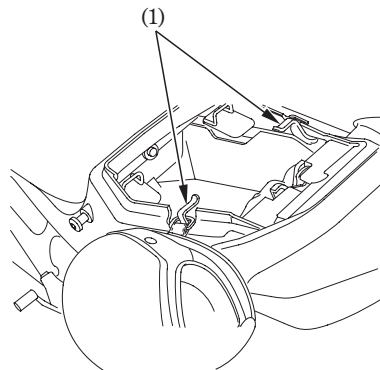
PORTACASCOS

Los portacascos están debajo del asiento trasero. Quite el asiento trasero (página 37). Cuelgue los cascos en los ganchos (1) del portacascos. Instale el asiento trasero y bloquéelo firmemente.

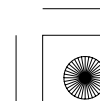
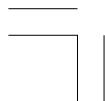
ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.



(1) Ganchos del soporte





COMPARTIMIENTO TRASERO

El compartimiento trasero (1) está debajo del asiento trasero.

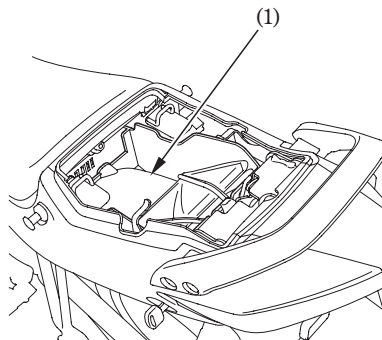
Este compartimiento es para objetos de poco peso.

La carga en el compartimiento para objetos no habrá de exceder:

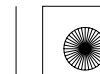
3,0 kg

No sobrepase nunca el límite máximo de peso porque de lo contrario, el manejo y la estabilidad quedarían seriamente afectados.

No dirija agua a presión contra el compartimiento trasero porque se forzaría la entrada de agua en el compartimiento.



(1) Compartimiento trasero

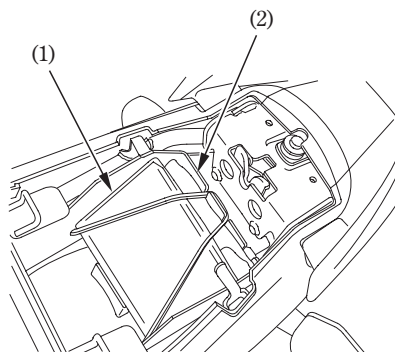




BOLSA DE DOCUMENTOS

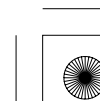
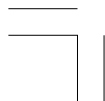
La bolsa de documentos (1) está en el compartimento de documentos (2) debajo del asiento.

El manual del propietario y otros documentos deben guardarse en esta bolsa. Cuando lave la motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.



(1) Bolsa de documentos

(2) Compartimiento de documentos

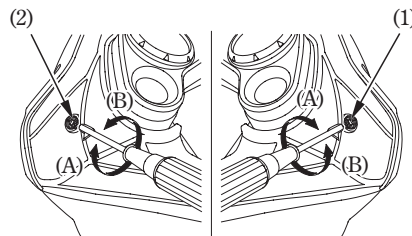




AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

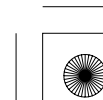
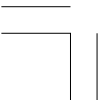
El ajuste vertical puede realizarse girando los tornillos (1) y (2) hacia dentro o afuera según sea necesario.

Obedezca las leyes y reglamentos locales.



(1) Tornillo (luz corta)
(2) Tornillo (luz larga)

(A) Arriba
(B) Abajo





OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

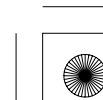
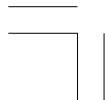
Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

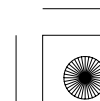
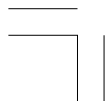
Realice siempre una inspección antes conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 25). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 22). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 20 – 21).
4. Freno delantero y trasero: compruebe su funcionamiento y cerciórese de que no haya fugas de líquido de frenos (páginas 16 – 17).





5. Neumáticos: compruebe su condición y presión (páginas 26 — 31).
6. Cadena de transmisión: compruebe su condición y flojedad (página 72). Ajuste y lubrique si fuese necesario.
7. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
8. Luces y bocina — compruebe que el faro, la luz del freno/cola, las señales de giro, los indicadores y la bocina funcionen correctamente.
9. **(Sólo el tipo U)**
Interruptor de parada del motor: compruebe si funciona correctamente (página 34).
10. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 79).





07/02/07 10:08:34 35KTYC00_055



PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

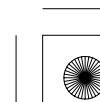
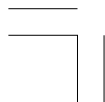
Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Esta motocicleta está equipada con un sistema de corte del encendido. El motor no puede ponerse en marcha si el soporte lateral se encuentra bajado, a menos que la caja de cambios esté en punto muerto. Si el soporte lateral estuviese hacia arriba, el motor puede poner en marcha en punto muerto o en velocidad estando el embrague desacoplado. Después de arrancar con el soporte lateral bajado, el motor se parará si se coloca una marcha antes de elevar el soporte lateral.

Para proteger el convertidor catalítico del sistema de escape de su motocicleta, evite el uso prolongado a ralentí y el uso de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga el motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No emplee el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón y espere unos 10 segundos antes de volver a presionarlo.





Preparación

Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- La transmisión está en punto muerto (luz del indicador de punto muerto encendida).
- **(Sólo el tipo U)**
El interruptor de parada del motor está en la posición  (RUN).
- La lámpara indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI está apagada.

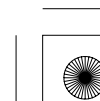
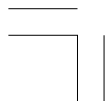
Procedimiento de puesta en marcha

Esta motocicleta tiene un motor de inyección de combustible con estrangulador automático. Siga el procedimiento que se indica a continuación.

Cualquier temperatura del aire:

1. Con la mariposa de gases completamente cerrada, presione el botón de arranque.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).





Motor ahogado

〈Para el tipo U〉

Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté anegado.

1. Abra por completo la mariposa de gases.
2. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
3. Siga el procedimiento de arranque normal.
4. Si el motor arranca con ralentí inestable, abra un poco la mariposa de gases.
Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 3.

〈Para el tipo U〉

Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté anegado.

1. Deje ajustado el interruptor de parada del motor en la posición de marcha  (RUN).
2. Abra por completo la mariposa de gases.
3. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
4. Siga el procedimiento de arranque normal.
5. Si el motor arranca con ralentí inestable, abra un poco la mariposa de gases.
Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 4.



07/02/07 10:08:52 35KTYC00_058

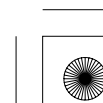
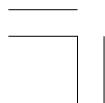


Corte del encendido

Su motocicleta ha sido diseñada para que el motor y la bomba de combustible se paren automáticamente en caso de volcarse (un sensor cortará el sistema de encendido). Antes de volver a arrancar el motor, tendrá que poner la llave de encendido en la posición OFF y después devolverla a la posición ON.

RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km. Durante este período, evite las salidas a todo gas y las aceleraciones rápidas.





CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 7) antes de conducir.

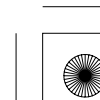
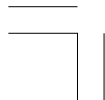
Asegúrese sobre la función del mecanismo del soporte lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 59, y la explicación del SOPORTE LATERAL, en la página 79).

Asegúrese de que materiales inflamables tales como hiervas u hojas secas no entren en contacto con el sistema de escape cuando conduzca la motocicleta, la tenga al ralentí o la aparque.

1. Después de haberse calentado el motor, la motocicleta estará preparada para circular.
2. Mientras el motor está al ralentí, presione la palanca del embrague y presione la palanca de cambios para cambiar al engranaje de primera (baja).

3. Suelte lentamente la palanca del embrague y, al mismo tiempo, incremente gradualmente la velocidad del motor abriendo la mariposa de gases. La coordinación de la mariposa de gases y de la palanca del embrague asegurará una puesta en marcha positiva.

4. Cuando la motocicleta alcanza una velocidad moderada, cierre la mariposa de gases, presione la palanca del embrague y cambie a segunda levantando la palanca de cambios. Esta secuencia se repite para cambiar progresivamente a tercera, cuarta, quinta y sexta (superior).

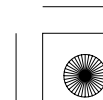
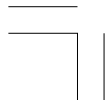
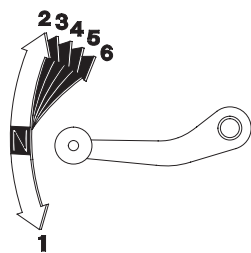




07/02/07 10:09:01 35KTYC00_060



5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.





FRENADO

Para un frenado normal, accione el pedal y la palanca de los frenos a la vez que cambia a una marcha más baja acorde con la velocidad. Para un frenado máximo, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la palanca de los frenos; apriete la palanca del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

Notas importantes de seguridad:

- El accionamiento de la palanca del freno o del pedal del freno solamente, reducirá la acción de parada.
- Si se accionan excesivamente los controles del freno, se podrá bloquear la rueda, lo cual reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies sueltas, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenado o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.
- Cuando descienda una pendiente larga, muy empinada, utilice el frenado de compresión del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente. Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la palanca del freno, es posible que se active la luz del freno, dando una indicación falsa a los otros conductores. También pueden sobrecalentarse los frenos, lo cual reduce su eficacia.



ESTACIONAMIENTO

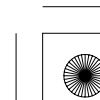
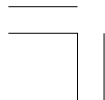
1. Después de parar la motocicleta, cambie la transmisión a punto muerto, gire el manillar completamente hacia la izquierda, gire el interruptor de encendido a OFF y retire la llave.
2. Utilice el soporte lateral para apoyar la motocicleta mientras está aparcada.

Estacione la motocicleta en un lugar firme y nivelado para evitar que se caiga.

Si estaciona la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, ponga la parte delantera hacia arriba para evitar que el soporte lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.

3. Cierre la dirección para evitar robos (página 36).

Cuando aparque la motocicleta asegúrese de que no entren en contacto con el motor materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.





SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Cierre siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Instrucciones y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.

En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____





MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un choque, asegúrese de que el distribuidor Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.





SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas provistas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

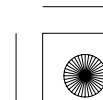
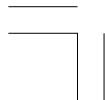
Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podrá dar a que sufra lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.





PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.

- * **De quemaduras con piezas calientes.**

Deje que el motor y el sistema de escape se enfrien antes de tocarlos.

- * **De heridas con piezas en movimiento.**

No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.

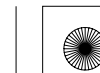
- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada, utilizando el soporte lateral o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.

- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías.

Utilice solamente disolventes no inflamables; no petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su distribuidor Honda conoce su motocicleta mejor que nadie y que está completamente preparado para hacerle el mantenimiento y repararla.

Para asegurar una calidad y fiabilidad óptimas, utilice solamente piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes cuando haga reparaciones o sustituciones.





07/02/07 10:09:45 35KTYC00_067



PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 43) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

I:INSPECCIONE Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

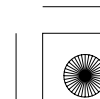
C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

Los siguientes elementos requieren cierto conocimiento mecánico. Algunos elementos (particularmente los marcados con * y **) podrán requerir más información técnica y herramientas. Consulte con su concesionario Honda.

- * El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller Honda oficial.
- ** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

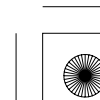
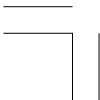
Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

- NOTAS:
- (1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
 - (2) Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta en zonas de mucho polvo o agua.
 - (3) Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta con frecuencia a la máxima aceleración o bajo la lluvia.
 - (4) Cambie cada 2 años. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.





ITEM	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	→ × 1.000 km × 1.000 mi MES	LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]				Consulte la página
				1	4	8	12	
				0,6	2,5	5	7,5	
*	TUBERIA DE COMBUSTIBLE				I	I	I	—
*	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR				I	I	I	70
*	DEPURADOR DE AIRE	NOTA (2)			C	C	R	—
	RESPIRADERO DEL CÁRTER	NOTA (3)			C	C	C	63
	BUJÍA				I	R	I	68
*	ESPACIO DE VALVULA			I	I	I	I	—
	ACEITE DE MOTOR			R		R		64
**	PANTALLA DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR						C	—
	REFRIGERANTE DEL RADIADOR	NOTA (4)				I		20
*	SISTEMA DE REFRIGERACION					I		—





ITEM	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	→ × 1.000 km × 1.000 mi MES	LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]				Consulte la página
				1	4	8	12	
				0,6	2,5	5	7,5	
					6	12	18	
	CADENA DE TRANSMISION			Cada 1.000 km I ,L				72
	FLUIDO DE FRENOS	NOTA (4)			I	I	I	16, 17
	DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO				I	I	I	84
	SISTEMA DE FRENOS			I	I	I	I	16, 84
*	INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO				I	I	I	91
*	ORIENTACION DE LOS FAROS				I	I	I	42
	SISTEMA DEL EMBRAGUE			I	I	I	I	18
	SOPORTE LATERAL				I	I	I	79
*	SUSPENSION				I	I	I	78
*	TUERCAS, PERNOS Y FIADORES			I		I		—
**	RUEDAS Y NEUMATICOS				I	I	I	—
**	COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCION			I			I	—



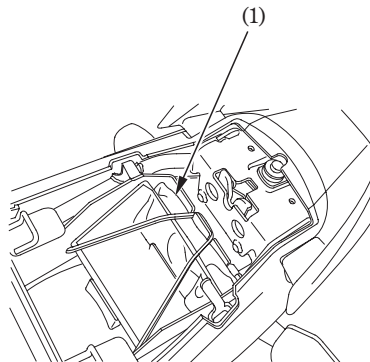


JUEGO DE HERRAMIENTAS

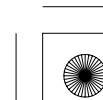
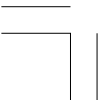
El juego de herramientas (1) está en la caja de herramientas de debajo del asiento trasero (página 37).

Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave de bujías
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Llave fija de dos bocas de 10 × 12 mm
- Llave fija de dos bocas de 14 × 17 mm
- Llave hexagonal de 5 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Alicates
- Barra de extensión
- Bolsa de herramientas



(1) Juego de herramientas





07/02/07 10:10:18 35KTYC00_071



NÚMEROS DE SERIE

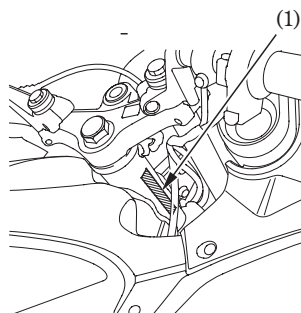
Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio. Anote los números para que le sirvan como referencia.

El número del bastidor (1) está estampado en el lado derecho del cabezal de dirección.

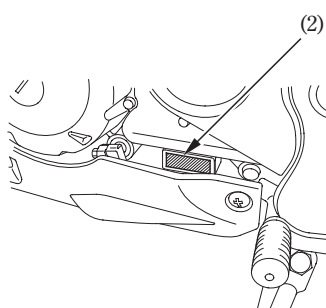
El número de motor (2) está estampado en el lado izquierdo de cárter.

N.º DEL BASTIDOR _____

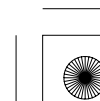
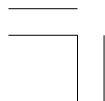
N.º DEL MOTOR _____



(1) Número del bastidor



(2) Número del motor





07/02/07 10:10:24 35KTYC00_072



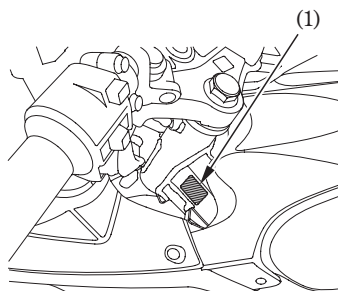
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) está adherida al lado izquierdo del bastidor.

Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios debajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

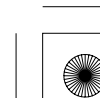
COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color

62



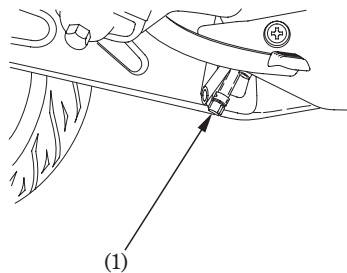


RESPIRADERO DEL CÁRTER

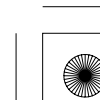
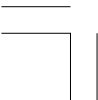
Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

1. Quite el tapón del tubo del respiradero del cárter (1) del tubo y drene el depósito en un recipiente adecuado.
2. Vuelva a instalar el tapón del tubo del respiradero del cárter.

Atienda con más frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, a la máxima aceleración, o después de haber lavado o haberse caído la motocicleta. Hágale el servicio si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo del respiradero del cárter.



(1) Tapón del tubo del respiradero del cárter





ACEITE DEL MOTOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energía en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-30
Norma JASO T 903	MA

Aceite recomendado

Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL"
(aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

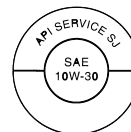
Su motocicleta no necesita aditivos en el aceite. Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites con aditivos de grafito o molibdeno. Pueden afectar adversamente la operación del embrague.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API "energy conserving" en el recipiente. Podrían afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.



NO SE RECOMIENDA



BIEN

No emplee aceites que no sean detergentes, vegetales, ni de carreras basados en ricino.



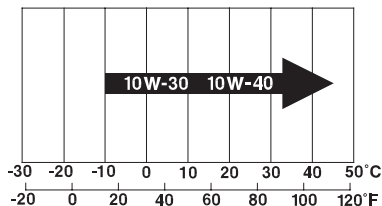


07/02/07 10:10:51 35KTYC00_075



Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

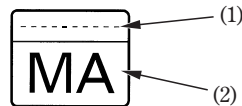


Norma JASO T 903

La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

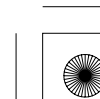
Hay dos tipos: MA y MB.

El aceite que satisface la norma tiene la etiqueta en el recipiente de aceite. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:

- (1) Número de código de la compañía
vendedora del aceite
- (2) Clasificación del aceite





Aceite del motor

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 58).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

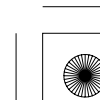
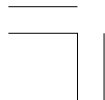
Le rogamos que tire el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

Para cambiar el aceite es necesario utilizar una llave de torsión. Si no tiene la llave y la preparación necesaria, le recomendamos que pida a su distribuidor Honda que realice esta tarea por usted.

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

Cambie el aceite del motor estando el motor a la temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte lateral para asegurar un drenaje completo y rápido.





1. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite, el tapón de drenaje de aceite (1), y la arandela de sellado (2).

2. Compruebe que la arandela de sellado del tapón de drenaje esté en buen estado e instale el tapón. Reemplace la arandela de sellado cada dos veces que cambie el aceite, o cada vez si es necesario.

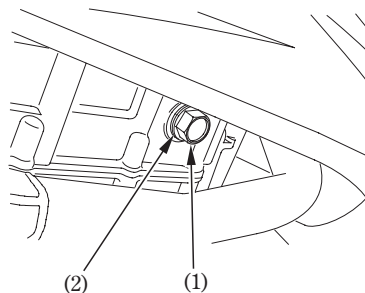
Torsión del tapón de drenaje del aceite de motor:

25 N·m (2,5 kgf·m)

3. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:

1,0 ℓ

4. Instale la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
5. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
6. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel del aceite esté en la marca de nivel superior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite con la motocicleta en posición vertical y sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.



- (1) Tapón de vaciado de aceite
(2) Arandela de sellado





BUJÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

Bujía recomendada:

Estándar:

CR8E (NGK) o

U24ESR—N (DENSO)

Para largos recorridos a alta velocidad:

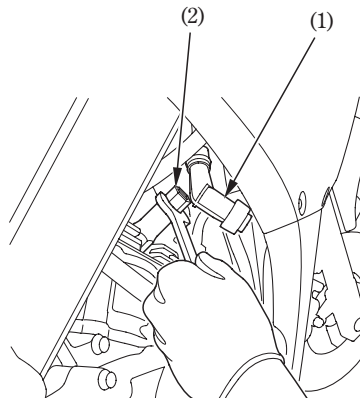
CR9E (NGK) o

U27ESR—N (DENSO)

NOTA

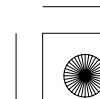
Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serias averías en el motor.

1. Desconecte de la bujía la tapa de la bujía (1).
2. Limpie la suciedad que haya en torno a las bases de bujía. Extraiga la bujía empleando una llave de bujías (2) incluida en el juego de herramientas.



(1) Capuchón de la bujía

(2) Llave de bujías



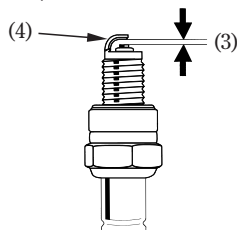


3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroidos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie las bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

4. Compruebe el huelgo entre los electrodos de la bujía (3) empleando un calibre de espesores tipo alambre. Si fuese necesario tener que realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (4).

El huelgo debe ser:

0,70—0,80 mm



(3) Separación entre electrodos

(4) Electrodo lateral

5. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.

6. Apriete la bujía:

- Si la bujía usada está en buen estado:

- 1/8 de vuelta después de haberse sentado.

- Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:

- a) Primero, apriete la bujía:

- NGK: 1/2 girar después de haberse sentado.

- DENSO: 3/4 girar después de haberse sentado.

- b) Luego, afloje la bujía.

- c) Después, apriete de nuevo la bujía:

- 1/8 de vuelta después de haberse sentado.

NOTA

Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, pueden dañarse las roscas.

7. Vuelva a instalar la tapa de la bujía. Tenga cuidado para evitar que algún cable o alambre quede pellizcado.



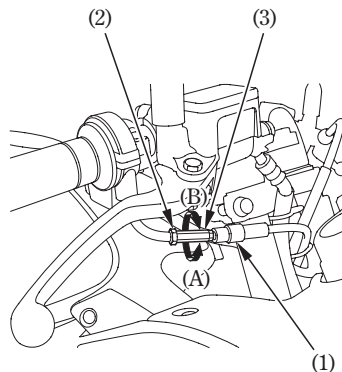


FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura del acelerador.
El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:
2—6 mm

Para ajustar el juego libre, deslice el forro del cable del acelerador (1), entonces afloje la contratuerca (2) y gire el ajustador (3).



- (1) Forro del cable del acelerador
- (2) Contratuerca
- (3) Regulador
- (A) Aumentar
- (B) Reducción Reducir





REFRIGERANTE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

Cambio del refrigerante

El refrigerante deberá ser cambiado por un distribuidor Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados y sea mecánico cualificado. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

Añada siempre refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.



ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador estando el motor caliente podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y escaldarse seriamente.

Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.





CADENA DE TRANSMISIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

La duración de la cadena de transmisión depende de una lubricación y ajuste apropiados. El mantenimiento inadecuado puede causar un desgaste o daños prematuros en la cadena de transmisión y en las ruedas dentadas. Se tiene que comprobar y engrasar la cadena de transmisión como parte de la inspección antes de montar (página 43). Cuando la motocicleta esté sujeta a unas condiciones de funcionamiento muy severas, o cuando la utilice en zonas de mucho polvo o barro, será necesario realizar el mantenimiento con mayor frecuencia.

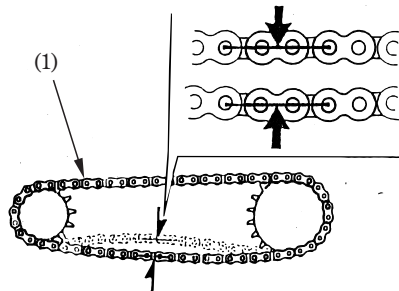
Inspección:

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte lateral y ponga la caja de cambios en punto muerto.
2. Compruebe la flojedad en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre las dos ruedas dentadas.

La flojedad de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre:

25–35 mm

3. Haga rodar hacia delante la motocicleta. Pare. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. Repita varias veces este procedimiento. La tensión de la cadena de transmisión deberá permanecer constante. Si la cadena está floja sólo en ciertas partes, significa que algunas articulaciones están dobladas y agarrotadas. El agarrotamiento y las articulaciones dobladas pueden eliminarse muchas veces mediante la lubricación.



(1) Cadena de transmisión





4. Haga rodar la motocicleta hacia adelante. Pare y apóyela sobre su soporte lateral. Inspeccione la cadena de transmisión y las ruedas dentadas para ver si se dan las condiciones siguientes:

CADENA DE TRANSMISIÓN

- *Rodillos dañados
- *Pasadores flojos
- *Eslabones secos u oxidados
- *Eslabones retorcidos o agarrotados
- *Excesivo desgaste
- *Ajuste inapropiado
- *Pérdida de juntas tóricas o dañadas

RUEDAS DENTADAS

- *Dientes excesivamente desgastados
- *Dientes rotos o dañados

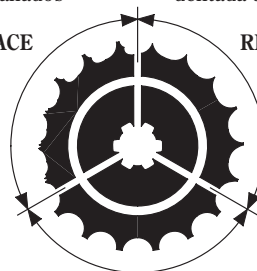
Una cadena de transmisión con rodillos dañados, pasadores flojos o falta de juntas tóricas debe cambiarse. Una cadena que aparezca seca o muestre signos de estar oxidada, debe lubricarse. Los eslabones retorcidos o agarrotados deben arreglarse y lubricarse perfectamente. Si los eslabones no pudiesen arreglarse, la cadena debe cambiarse.

Dientes de la rueda
dentada dañados

Dientes de la rueda
dentada desgastados

REEMPLACE

REEMPLACE



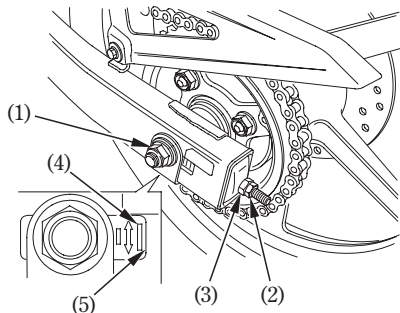
Rueda dentada normal

BUENO



Ajuste:

La tensión o juego de la cadena de transmisión debe comprobarse y ajustarse, si fuese necesario, cada 1.000 km. Cuando funcione a altas velocidades o bajo condiciones de aceleración rápida frecuente, la cadena quizá tenga que ajustarse más frecuentemente.



- (1) Tuerca del eje trasero
- (2) Contratuercas de la cadena de transmisión
- (3) Tuerca de ajuste de la cadena de transmisión
- (4) Marca de referencia
- (5) Borde trasero de la ranura de ajuste

Si tiene que ajustarse la cadena de transmisión, el procedimiento es el siguiente:

1. Coloque la motocicleta en su soporte lateral con la caja de cambios en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1).
3. Afloje las contratuercas de la cadena de transmisión (2) de los brazos oscilantes derecho e izquierdo.
4. Gire ambas tuercas de ajuste de la cadena de transmisión (3) el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión hacia la derecha para tensar la cadena, o hacia la izquierda para destensarla. Ajuste la tensión de la cadena en un punto intermedio entre la rueda dentada de impulsión y la rueda dentada de la rueda trasera. Haga rodar la motocicleta hacia delante. Pare y apóyela en su soporte lateral. Vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

La tensión de la cadena deberá ser:

25 – 35 mm



5. Compruebe el alineamiento del eje de la rueda trasera asegurándose que las marcas de referencia del regulador de la cadena (4) estén alineadas con el borde trasero (5) de las ranuras de ajuste.
8. Compruebe otra vez la holgura de la cadena de transmisión.

Las marcas izquierda y derecha deben coincidir. Si el eje está mal alineado, gire la tuerca de ajuste hacia la izquierda o derecha hasta que las marcas coincidan en el borde trasero de los pernos de ajuste y vuelva a comprobar la flojedad de la cadena.

6. Apriete la tuerca del eje trasero a la torsión especificada.

Torsión de la tuerca del eje trasero:

59 N·m (6,0 kgf·m)

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

7. Apriete un poco las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, y luego apriete las contratuercas de la cadena de transmisión reteniendo las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión con una llave.



Inspección del desgaste:

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena. Si la zona roja (6) de la etiqueta se alinea con la marca en forma de flecha (7) de las placas del regulador de la cadena de transmisión después de haber ajustado la tensión o juego apropiada de la cadena, la cadena estará excesivamente desgastada y tendrá que cambiarse. La tensión o juego apropiada es de:

25—35 mm

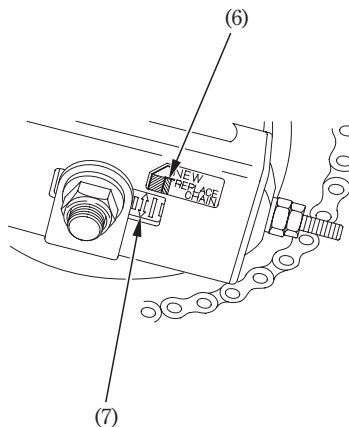
La parte inferior del bastidor puede dañarse si la flojedad de la cadena de transmisión fuese excesiva más de:

50 mm

Cadena de reemplazo:

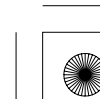
DID428VI3—124LE

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión con eslabón principal estacado y se necesita una herramienta especial para cortar y estacar. No use un eslabón ordinario con esta cadena. Consulte su concesionario Honda.



(6) Zona roja

(7) Marca en forma de flecha



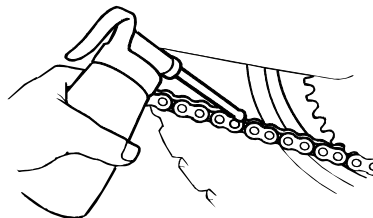


Lubricación y limpieza:

Si la cadena está seca, lubríquela cada 1.000 km o antes.

La cadena de transmisión de esta motocicleta está equipada con pequeñas juntas tóricas entre los eslabones. Estas juntas tóricas retienen la grasa en el interior de la cadena para mejorar su duración.

Las juntas tóricas de la cadena pueden dañarse si utiliza vapor, lavadores de alta presión y ciertos disolventes para realizar la limpieza. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas de goma. El cepillado podría dañarlas. Luego séquela completamente y lubríquela solamente con aceite de engranajes SAE 80 ó 90. Los lubricantes de cadenas de venta en el comercio especializado pueden dañar las juntas tóricas.

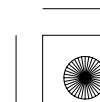
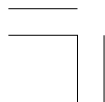




INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla delantera aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Buje de la horquilla trasera —puede comprobarse empujando con fuerza contra el lado de la rueda trasera mientras la motocicleta está en un bloque de soporte. Para ver si se nota flojedad de los bujes de la horquilla.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien prietos.





SOPORTE LATERAL

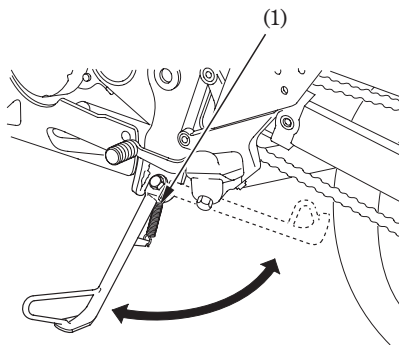
Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

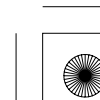
Comprobación de función:

- Compruebe el resorte del soporte lateral (1) para ver si está dañado o si ha perdido tensión y el conjunto del soporte lateral para verificar que se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido del soporte lateral:
 1. Siéntese a horcadas en la motocicleta; levante el soporte lateral y ponga la transmisión en punto muerto.
 2. Arranque el motor y, con la palanca del embrague presionada, engrane una marcha de la transmisión.
 3. Baje el soporte lateral. El motor deberá pararse cuando baje el soporte lateral.

Si el sistema del soporte lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.



(1) Soporte lateral





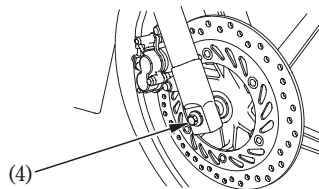
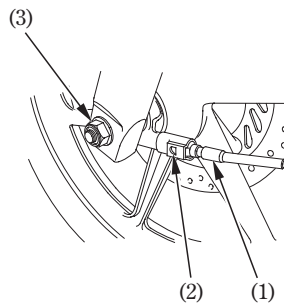
DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

Desmontaje de la rueda delantera

1. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
2. Extraiga el cable del velocímetro (1) empujando la lengüeta (2).
3. Extraiga la tuerca del eje delantero (3).
4. Extraiga el semieje delantero (4) y la rueda.

No presione la palanca del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. Los pistones de la pinza del freno serán forzados a salir de los cilindros con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. Si se diera en caso, será necesario hacer el servicio al sistema del freno. Consulte con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



- (1) Cable del velocímetro
- (2) Lengüeta
- (3) Tuerca del eje delantero
- (4) Semieje delantero

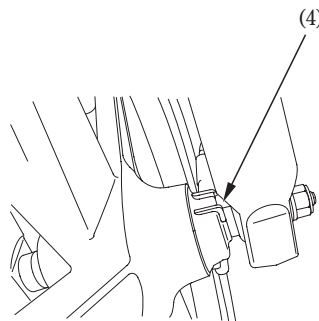




Instalación de la rueda delantera

Invierta el procedimiento de extracción.

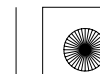
1. Coloque la rueda delantera entre las patas de la horquilla e inserte el semieje delantero desde el lado derecho, por través de la pata derecha de la horquilla y el cubo de la rueda.
2. Asegúrese de que la espiga (4) de la pata izquierda de la horquilla delantera esté situada en la caja de engranajes del velocímetro.
3. Apriete la tuerca del eje delantero a la torsión especificada.
Torsión de la tuerca del eje delantero:
59 N·m (6,0 kgf·m)
4. Después de haber instalado la rueda, aplique el freno varias veces y compruebe la rotación libre de la rueda cuando se suelte.



(4) Lengüeta

Al instalar cuidadosamente la rueda, coloque el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar dañarlas.

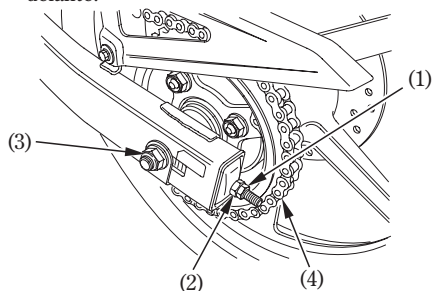
Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.





Desmontaje de la rueda trasera

1. Levante la rueda trasera del suelo poniendo un soporte debajo del motor.
2. Afloje las contratuercas de la cadena de transmisión (1) y las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión (2).
3. Quite la tuerca del eje trasero (3).
4. Quite la cadena de transmisión (4) del piñón conducido empujando la rueda trasera hacia delante.

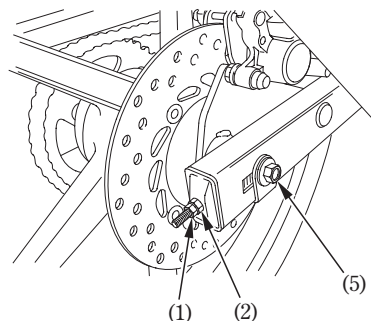


- (1) Contratuercas de la cadena de transmisión
(2) Tuercas de ajuste de la cadena de transmisión
(3) Tuerca del eje trasero
(4) Cadena de transmisión

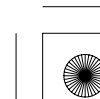
82

5. Extraiga el semieje trasero (5), los collares laterales y la rueda trasera del brazo oscilante.

No pise el pedal del freno cuando la rueda no esté colocada en la motocicleta. El pistón de la pinza del freno será forzado a salir de los cilindros con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. Si se diera el caso, será necesario hacer el mantenimiento al sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.



- (5) Semieje trasero



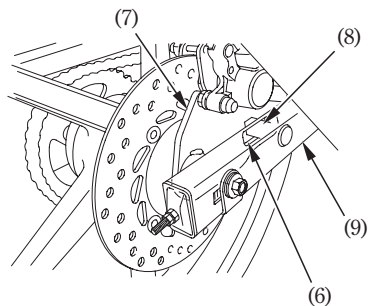


Montaje:

Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.

1. Instale el semieje trasero, los collares laterales y la rueda trasera en el brazo oscilante.

- Asegúrese de que la ranura (6) del soporte de la pinza del freno (7) esté situada en el apéndice (8) del brazo oscilante (9).



- (6) Ranura
- (7) Ménsula del calibrador del freno
- (8) Lengüeta
- (9) Horquilla oscilante

2. Instale la cadena de transmisión sobre la rueda dentada impulsada.

3. Instale la tuerca del eje trasero.

4. Ajuste la cadena de transmisión (página 74).

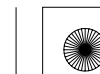
5. Apriete la tuerca del eje trasero a la torsión especificada:

59 N·m (6,0 kgf·m)

Al instalar cuidadosamente la rueda, coloque el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar dañarlas.

Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.





DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

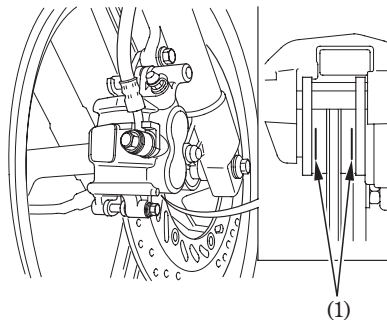
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 59).

Freno delantero

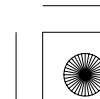
Compruebe las ranuras del indicador de desgaste (1) de cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta el fondo de las ranuras, reemplace ambas pastillas como un mismo juego. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

〈FRENO DELANTERO〉



(1) Ranuras indicadoras de desgaste



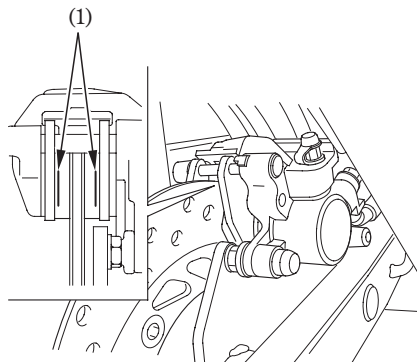


Freno trasero

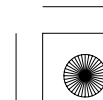
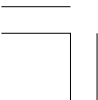
Compruebe las ranuras del indicador de desgaste (1) de cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta el fondo de las ranuras, reemplace ambas pastillas como un mismo juego. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

〈FRENO TRASERO〉



(1) Ranuras indicadoras de desgaste





BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

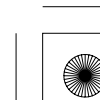
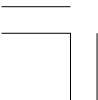
Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.

⚠ ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.





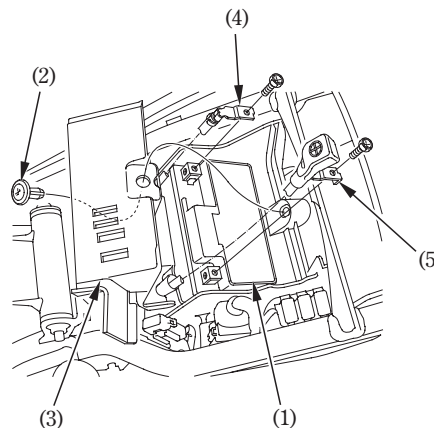
La batería (1) está situada en la caja de la batería de debajo del asiento delantero.

Desmontaje:

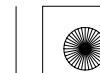
1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Quite el asiento delantero (página 38).
3. Extraiga el retenedor (2) y abra la cubierta de la batería (3).
4. Desconecte primero el cable del borne negativo (-) (4) de la batería y luego el cable del borne positivo (+) (5).
5. Saque la batería de la caja de batería.

Montaje:

1. Efectúe la instalación en el orden inverso a la extracción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+), y luego el terminal negativo (-).
2. Compruebe que todos los pernos y demás fijadores estén bien apretados y seguros.



- (1) Batería
- (2) Presilla
- (3) Tapa de la batería
- (4) Cable del borne negativo (-)
- (5) Cable del borne positivo (+)





CAMBIO DE FUSIBLE

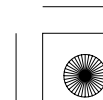
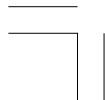
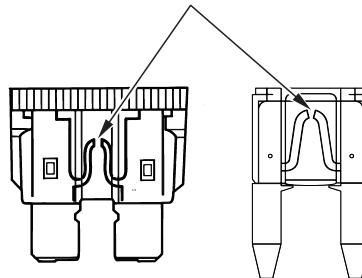
Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

Fusible fundido





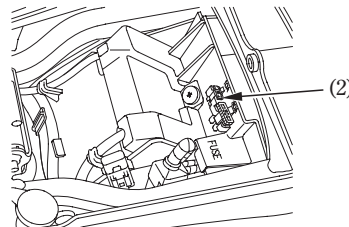
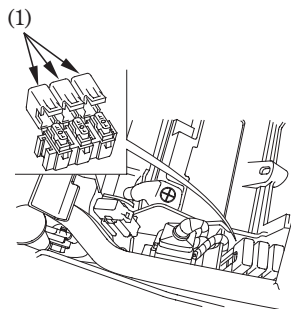
Cajas de fusibles:

Las cajas de fusibles están situadas debajo del asiento delantero.

Los fusibles especificados son:

10A

1. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF antes de comprobar o sustituir los fusibles para evitar que se produzca un cortocircuito.
2. Quite el asiento delantero (página 38).
3. Abra la cubierta de la batería (página 87) y las cubiertas de las cajas de fusibles (1).
4. Extraiga el fusible viejo e instale un fusible nuevo. El fusible de repuesto (2) está enganchado en la cubierta de la batería.
5. Cierre la cubierta de la caja de fusibles, la cubierta de la batería e instale el asiento delantero.



(1) Tapas de las cajas de fusibles

(2) Fusible de repuesto





Fusible principal:

El fusible principal (1) está debajo del asiento frontal.

El fusible especificado es:

30A

1. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF antes de comprobar o sustituir los fusibles para evitar que se produzca un cortocircuito.
2. Quite el asiento delantero (página 38).
3. Desconecte el conector del cable (2) del interruptor magnético de arranque.
4. Extraiga el fusible viejo e instale un fusible nuevo. El fusible principal de repuesto (3) está enganchado en la cubierta de la batería.
5. Reconecte el conector e instale el asiento frontal.

Fusible FI:

El fusible FI (4) se encuentra debajo del asiento frontal.

El fusible especificado es:

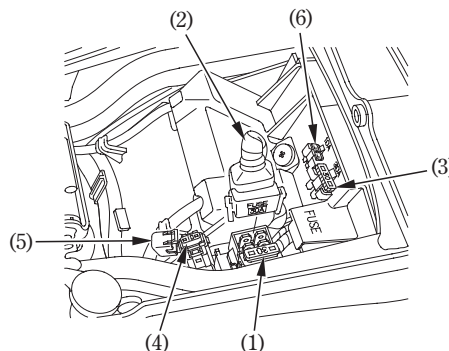
10A

1. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF antes de comprobar o sustituir los fusibles para evitar que se produzca un cortocircuito.
2. Quite el asiento delantero (página 38).

3. Abra la tapa de la caja del fusible FI (5).

4. Extraiga el fusible viejo e instale un fusible nuevo. El fusible de repuesto (6) está enganchado en la cubierta de la batería.

5. Cierre la tapa de la caja del fusible FI e instale el asiento frontal.



- (1) Fusible principal
- (2) Conector de cables
- (3) Fusible principal de recambio
- (4) Fusible FI
- (5) Tapa de la caja del fusible FI
- (6) Fusible de repuesto



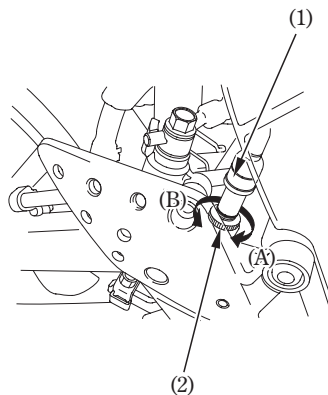


AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

Compruebe de vez en cuando la operación del interruptor de la luz del freno trasera (1) del lado derecho de detrás del motor.

El ajuste se efectúa girando la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en la dirección (A) si el interruptor opera con demasiado retraso, y en la dirección (B) si el interruptor opera demasiado pronto.



- (1) Interruptor de la luz del freno
- (2) Tuerca de ajuste





REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

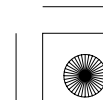
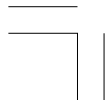
Consulte las precauciones de seguridad de la página 56.

La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura. Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

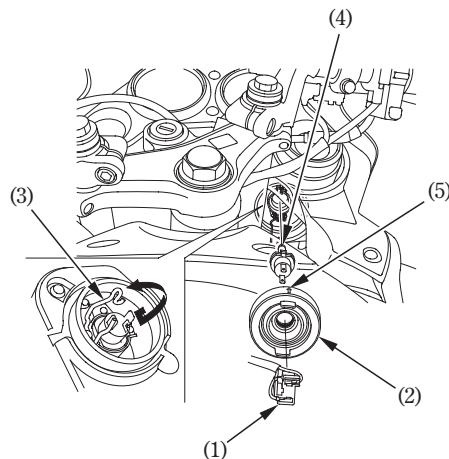
- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.



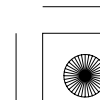
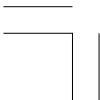


Bombilla del faro

1. Extraiga el conector (1) sin girarlo.
2. Quite la cubierta guardapolvos (2).
3. Quite la bombilla (4) a la vez que presiona hacia abajo el pasador (3).
4. Saque la bombilla (4) sin girarla.
5. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Instale la cubierta guardapolvo con su marca de flecha (5) hacia arriba.



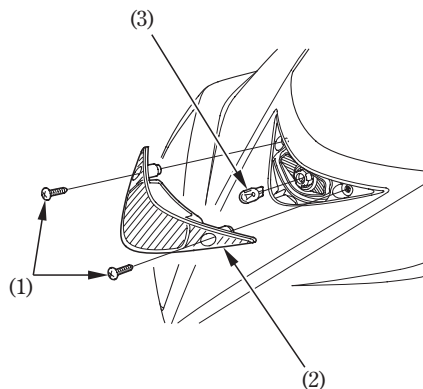
- | | |
|------------------|------------------------------|
| (1) Conector | (4) Bombilla |
| (2) Guardapolvos | (5) Marca en forma de flecha |
| (3) Pasador | |



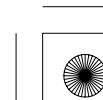
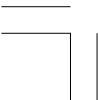


Bombilla del luz de posición

1. Extraiga los tornillos (1) y la lente de la luz de posición (2).
2. Saque la bombilla (3) sin girarla.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



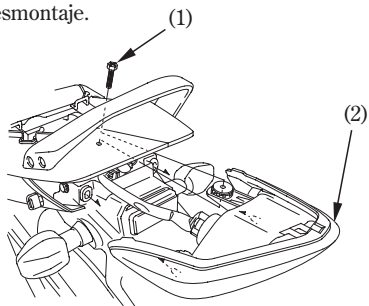
- (1) Tornillos
(2) Lente de la luz de posición
(3) Bombilla



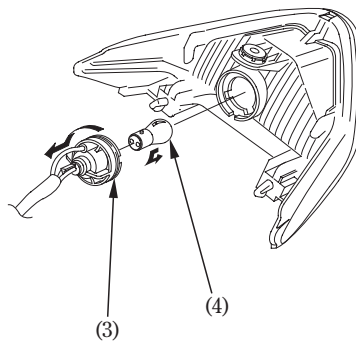


Bombilla de la luz del freno/cola

1. Quite el asiento trasero (página 37).
2. Extraiga el perno (1).
3. Extraiga el conjunto de la luz del freno/cola (2).
4. Gire el receptáculo (3) hacia la izquierda, y entonces sáquelo tirando del mismo hacia usted.
5. Presione ligeramente la bombilla (4) y gírela hacia la izquierda.
6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Perno
(2) Conjunto de la luz del freno/cola



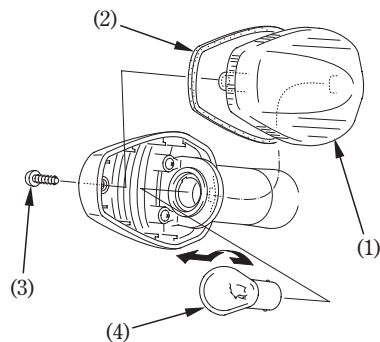
- (3) Llave
(4) Bombilla





Bombilla de señal de giro frontal/trasera

1. Retire el cristal (1) del intermitente y la empaquetadura (2) del cristal quitando el tornillo (3).
2. Presione ligeramente la bombilla (4) y gírela hacia la izquierda.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Utilice solamente la bombilla ámbar.

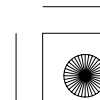
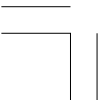


(1) Lentes

(2) Empaquetadura del cristal

(3) Tornillo

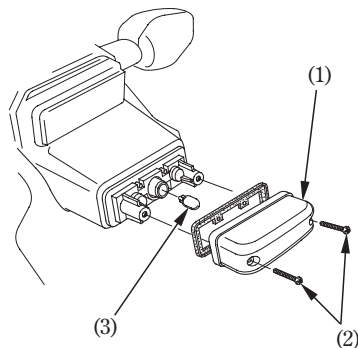
(4) Bombilla



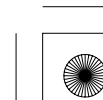
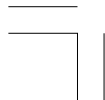


Luz de la matrícula

1. Quite el cristal de la luz de la matrícula (1) quitando los tornillos (2).
2. Saque la bombilla (3) sin girarla.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Cristal de la luz de la matrícula
(2) Tornillos
(3) Bombilla





LIMPIEZA

Limpie a menudo su motocicleta para proteger los acabados de las superficies e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes ásperos o disolventes químicos que podrán dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.

Si la motocicleta todavía está caliente de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfrien.

Le recomendamos que no use agua rociada a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

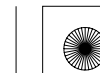
NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

Lavado del escuter

1. Aclare bien la motocicleta con agua fría para quitar la suciedad suelta.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador y a las partes eléctricas.
3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
Tenga cuidado mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.
Con ellos se dañarán las partes de plástico y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro desaparecera gradualmente encendiendo el faro con la luz de carretera. Tenga en marcha el motor mientras el faro este encendido.



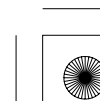
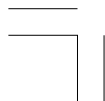


4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para reponer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

La eficacia del frenaje se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta. Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.

Retoques de acabado

Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de espray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la tarea. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantado o la cera de acuerdo con las instrucciones ofrecidas en el envase.





Para retirar la sal de carretera

La sal que se emplea en invierno en la carretera para evitar que la superficie se congele y el agua salada son las causas principales de la formación de óxido.

Lave la motocicleta siguiendo el siguiente consejo después de conducir en tales condiciones.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 98).

No utilice agua caliente.

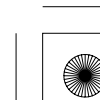
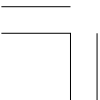
Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y proteja las superficies metálicas con cera.

Mantenimiento de ruedas de aluminio pintadas

El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las ruedas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente poco concentrado. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con mucha agua y seque con un paño limpio.





07/02/07 10:15:46 35KTYC00_111

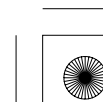
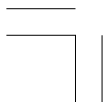


Limpie la superficie pintada de acabado mate

Utilizando agua en abundancia, limpie la superficie pintada de acabado mate con un paño suave o una esponja. Séquela con un paño suave y limpio.

Para la limpieza de la superficie pintada de acabado mate emplee detergente neutro.

No emplee ceras que contengan compuestos.





GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas **ANTES** de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

PARA GUARDARLA

1. Cambie el aceite del motor.
2. Asegúrese que el sistema de enfriamiento esté lleno con un 50 % de solución anticongelante.
3. Drene el depósito de combustible y los carburador en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación.
Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

ADVERTENCIA

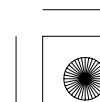
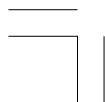
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.





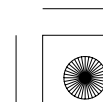
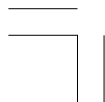
4. Para evitar que se oxide el cilindro, realice lo siguiente:
 - Extraiga de la bujía la tapa de la bujía. Empleando una cinta o cordel, fije la tapa a cualquier parte de plástico de la carrocería que sea conveniente de modo que quede alejada de la bujía.
 - Extraiga la bujía del motor. No conecte la bujía a la tapa de la bujía.
 - Introduzca una cucharada (15–20 cm³) de aceite de motor limpio en el cilindro y cubra el orificio de la bujía con un trozo de tela.
 - Vire varias veces el motor para que se distribuya el aceite.
 - Vuelva a instalar la bujía y la tapa de la bujía.
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería lentamente una vez al mes.
6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
7. Lubrique la cadena de transmisión (página 77).
8. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
9. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.





PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
3. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
4. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
5. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 43).
Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.





07/02/07 10:16:15 35KTYC00_115



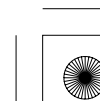
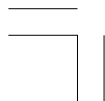
ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	1.920 mm
Anchura total	680 mm
Altura total	1.065 mm
Distancia entre ejes	1.295 mm

CAPACIDADES

Aceite de motor	
Después del drenaje	1,0 ℓ
Después del desmontaje	1,3 ℓ
Depósito de combustible	10,0 ℓ
Capacidad del sistema de enfriamiento	1,0 ℓ
Capacidad de pasajeros	Conductor y un pasajero





07/02/07 10:16:23 35KTYC00_116



MOTOR

Calibre y carrera

58 × 47,2 mm

Relación de compresión

11,0 : 1

Cilindrada

125 cm³

Bujía

Estándar

CR8E (NGK) o
U24ESR—N (DENSO)

Para circular prolongadamente a
altas velocidades

CR9E (NGK) o
U27ESR—N (DENSO)

Huelgo de bujía

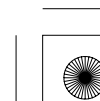
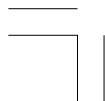
0,70—0,80 mm

Velocidad de ralentí

1.450 ± 100 min⁻¹ (rpm)

Holgura de válvulas (en frío)

Admisión 0,06 mm
Escape 0,27 mm





07/02/07 10:16:34 35KTYC00_117



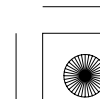
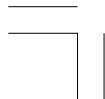
CHASIS Y SUSPENSIÓN

Inclinación del eje	25°06'
Rodadura	88,8 mm
Tamaño del neumático, delantero	80/90 – 17M/C 44P IRC
	NR73s
Tamaño del neumático, trasero	100/80 – 17M/C 52P IRC
	NR73s
Tipo de neumático	tejido al sesgo, sin cámara



TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria	3,350
Relación de engranajes, Primera	3,455
Segunda	1,941
Tercera	1,450
Cuarta	1,174
Quinta	1,041
Sexta	0,923
Reducción final	2,800





07/02/07 10:16:47 35KTYC00_118



SISTEMA ELÉCTRICO

Batería

12V—6Ah

Generador

0,290 kW/5.000 min⁻¹ (rpm)

LUCES

Faro

12V—55W

Luz del freno/cola

12V—21/5W

Luz de la señal de giro

Delantera

12V—21W

Trasera

12V—21W

Luz de instrumentos

12V—1,7W

Indicador de punto muerto

12V—1,7W

Indicador de la señal de giro

12V—1,7W

Indicador de la luz de carretera del faro

12V—1,7W

Luz de la matrícula

12V—5W

Luz de posición

12V—5W

FUSIBLE

Fusible principal

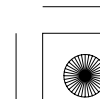
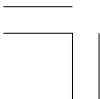
30A

Fusible FI

10A

Otros fusibles

10A





CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven de catalíticos, para producir reacciones químicas y convertir los gases de escape sin que afecten a los metales.

El convertidor catalizador actúa sobre HC, CO, y NOx. La unidad de repuesto deberá ser un repuesto original de Honda o su equivalente.

El convertidor catalítico debe funcionar a alta temperatura para que se puedan producir las reacciones químicas, y podrá prender fuego a cualquier material combustible que sea puesto cerca del mismo. Aparque su motocicleta alejada de hierbas altas, hojas secas y materiales combustibles.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuirá a contaminar el aire, y podrá entorpecer el funcionamiento del motor. Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo podrá contaminar los metales del convertidor catalítico, haciendo que el mismo resulte inefectivo.
- Mantenga afinado el motor.
- Pida que le hagan un diagnóstico a la motocicleta y se la reparen si las explosiones del motor son irregulares o a destiempo, se para, o no funciona bien de cualquier otra manera.

